



## **Bedienungsanleitung**

**Haier Splitklimageräte  
mit Fernbedienung YR-E12**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den sicheren und komfortablen Betrieb Ihres Klimagerätes. – Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Klimagerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



## **Vorbemerkungen**

Wir gratulieren zum Erwerb eines Haier Splitklimagerätes. Es freut uns, dass Ihre Wahl auf dieses Gerät gefallen ist. Sie haben ein Klimagerät erworben das nach dem neuesten Stand der Technik entworfen und gefertigt wurde.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die vorliegende Bedienungsanleitung hilft Ihnen sich mit dem Gerät vertraut zu machen und gibt wichtige Tipps für einen sinnvollen Gebrauch des Klimagerätes. Darüber hinaus enthält diese Bedienungsanleitung Hinweise zur Pflege und Wartung des Klimagerätes, deren Einhaltung eine wichtige Voraussetzung zur Erhaltung von Lebensdauer, Leistung und Wirtschaftlichkeit des Klimagerätes ist.

## **Sicherheitshinweise**

### **Installation**

Installation und Wartung dieses Klimagerätes darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Durch unsachgemäße Installation, falsche Bedienung und Wartung des Klimagerätes können an Personen, Umwelt und am Gerät selbst Schäden entstehen und führen jedenfalls zum Verlust jeglicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

Die in Bedienungsanleitung und Installationshandbuch/Technischem Handbuch angeführten Sicherheitshinweise sind ebenso zu berücksichtigen und einzuhalten wie auf Installation und Betrieb des Klimagerätes anzuwendende nationale und internationale Vorschriften.

### **Wartungsarbeiten**

Bestimmte Wartungsarbeiten an diesem Klimagerät können vom Betreiber selbst durchgeführt werden. Eine Beschreibung dieser Arbeiten ist in dieser Bedienungsanleitung enthalten. Die Durchführung dieser Arbeiten sollte in regelmäßigen Intervallen erfolgen.

Darüber hinaus ist der Betreiber der Anlage verpflichtet in regelmäßigen Abständen Inspektions- und Wartungsarbeiten von autorisiertem und qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen. Alle Dokumentationen zu diesem Klimagerät (Bedienungsanleitung / Installations- und Technisches Handbuch) sind vom Betreiber der Anlage sorgfältig aufzubewahren und dem Wartungs-/Inspektionspersonal auszuhändigen.

Arbeiten am Klimagerät dürfen nur bei Stillstand der Anlage durchgeführt werden. Dazu ist die Anlage unter Beachtung der Herstellerhinweise spannungslos zu machen und die Spannungsfreiheit auf geeignete Weise zu überprüfen.

Bei Inbetriebnahme sind die entsprechenden Hinweise hierzu zu beachten.

### **Ersatz- und Zubehörteile**

Der Umbau der Geräte ist nicht zulässig. Es dürfen nur Original Ersatzteile und Zubehörteile verwendet werden. Der Umbau der Anlage und die Verwendung von nicht autorisierten Ersatz- und Zubehörteilen führen zum Verlust sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

### **Unsachgemäße Verwendung / Betriebsgrenzen**

Voraussetzung für Gewährleistung und Betriebssicherheit der Anlage ist deren bestimmungsgemäße Verwendung sowie die Berücksichtigung der Einsatzgrenzen des Klimagerätes.

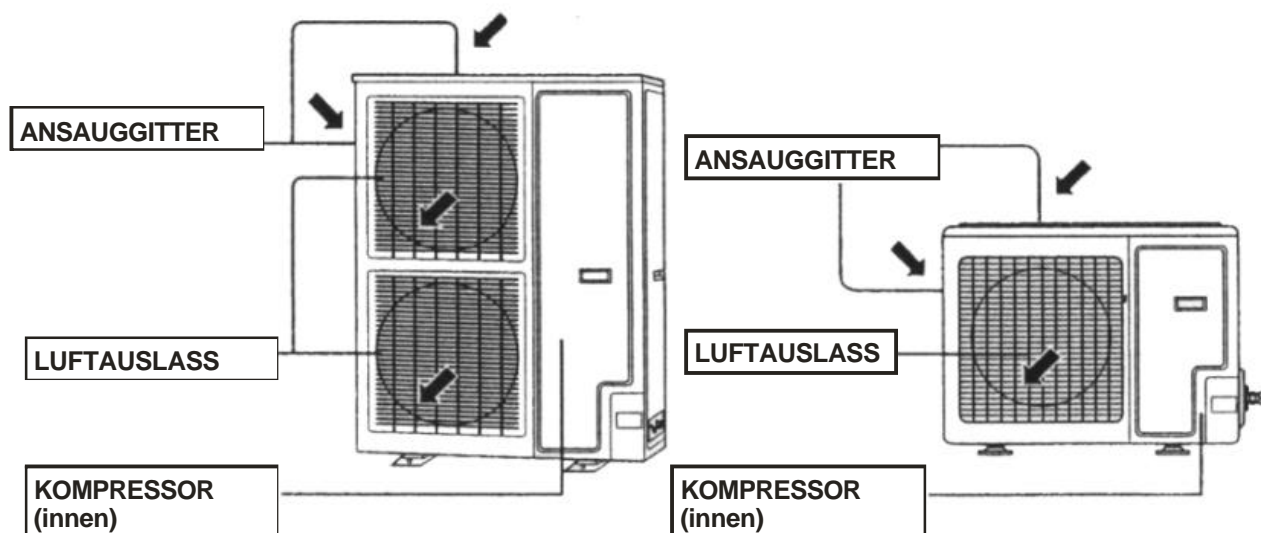
## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Beschreibung der Geräteteile.....</b>	<b>6</b>
1.1. Außeneinheiten.....	6
1.2. Inneneinheiten.....	6
1.2.1. Wandgeräte.....	6
1.2.2. Kassettengeräte.....	7
1.2.3. Stand/Deckengeräte.....	7
<b>2. Funktionen der Infrarot Fernbedienung .....</b>	<b>8</b>
2.1. Beschreibung der Tasten.....	8
2.2. Beschreibung des Displays.....	9
2.3. Einstellung der Uhrzeit.....	10
2.4. Betrieb des Klimagerätes.....	10
2.4.1. Einschalten des Klimagerätes.....	10
2.4.2. Betriebsarten.....	10
2.4.2.1. Wahl der Betriebsart.....	10
2.4.2.2. AUTO-Betrieb.....	11
2.4.2.3. Kühlen Betriebsart.....	11
2.4.2.4. Entfeuchtungsbetrieb.....	12
2.4.2.5. Heizbetrieb.....	12
2.4.2.6. Ventilator-Betriebsart.....	12
2.4.3. Einstellung der Ausblasrichtung.....	13
2.4.3.1. Wandgeräte.....	13
2.4.3.2. Kassettengeräte.....	14
2.4.4. Verwendung des Timers (Zeitschaltuhr) .....	15
2.4.4.1. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten oder ausschalten.....	15
2.4.4.2. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten.....	16
2.4.4.3. Klimagerät soll täglich zu bestimmter Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten.....	17
2.4.5. CHECK-Funktion.....	17
2.4.6. Ionisator (Health Funktion).....	17
2.4.7. Automatischer Wiederanlauf.....	18
2.4.8. RESET-Taste.....	18
2.4.9. RECOVERY-Funktion.....	18
<b>3. Hinweise zum Betrieb Ihres Klimagerätes.....</b>	<b>19</b>
<b>4. Problem- / Störungsbehebung.....</b>	<b>20</b>
<b>5. Notbetrieb.....</b>	<b>21</b>
<b>6. Testbetrieb.....</b>	<b>22</b>
<b>7. Wartung und Reinigung.....</b>	<b>22</b>
7.1. Wandgeräte.....	22
7.1.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	22
7.1.2. Reinigung der Fernbedienung.....	22
7.1.3. Reinigung der Luftfilter.....	22
7.2. Stand/Deckengeräte.....	23
7.2.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	23
7.2.2. Reinigung der Fernbedienung.....	23
7.2.3. Reinigung der Luftfilter (Geräte bis 7 kW) .....	23
7.2.4. Reinigung der Luftfilter (Geräte über 7 kW) .....	24
7.3. Kassettengeräte.....	24
7.3.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	24
7.3.2. Reinigung der Fernbedienung.....	24
7.3.3. Reinigung der Luftfilter (Geräte mit Filter-Lift) .....	24
7.3.4. Reinigung des Ansauggitters (Geräte mit Filter-Lift) .....	25
7.3.5. Reinigung der Luftfilter (Geräte ohne Filter-Lift) .....	26
7.3.6. Reinigung des Ansauggitters (Geräte ohne Filter-Lift) .....	26
7.3.7. Reinigung der Luftleitlamellen (Geräte ohne Filter-Lift) .....	27
7.4. Kanalgeräte / Deckeneinbaugeräte.....	28
7.4.1. Reinigung der Fernbedienung.....	28
<b>8. Einsatzgrenzen.....</b>	<b>28</b>



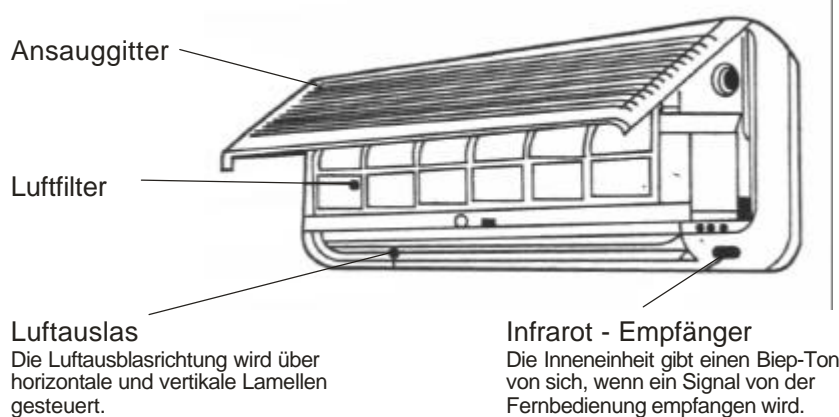
## Beschreibung der Geräteteile

### 1.1. Außeneinheiten

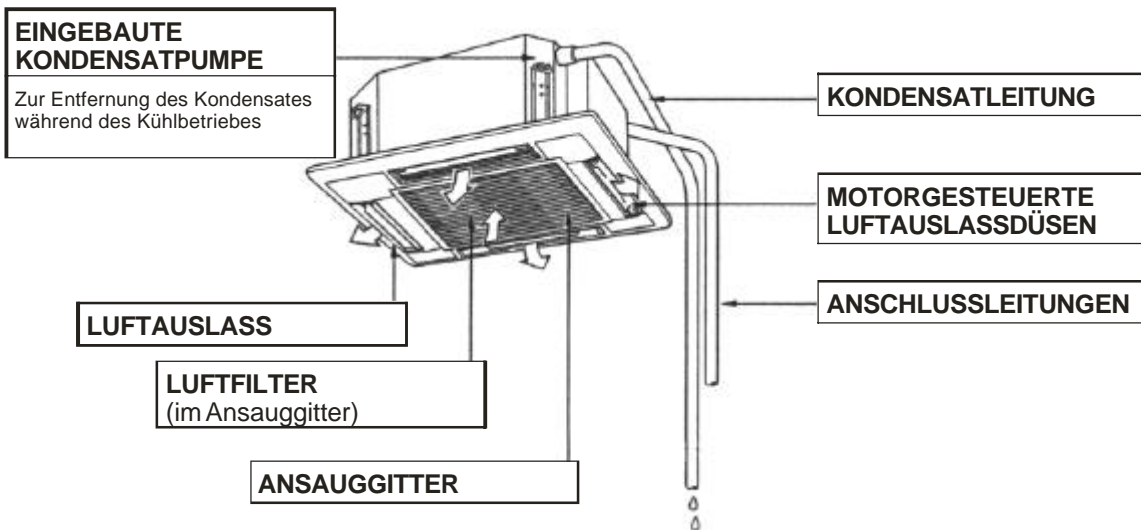


### 1.2. Inneneinheiten

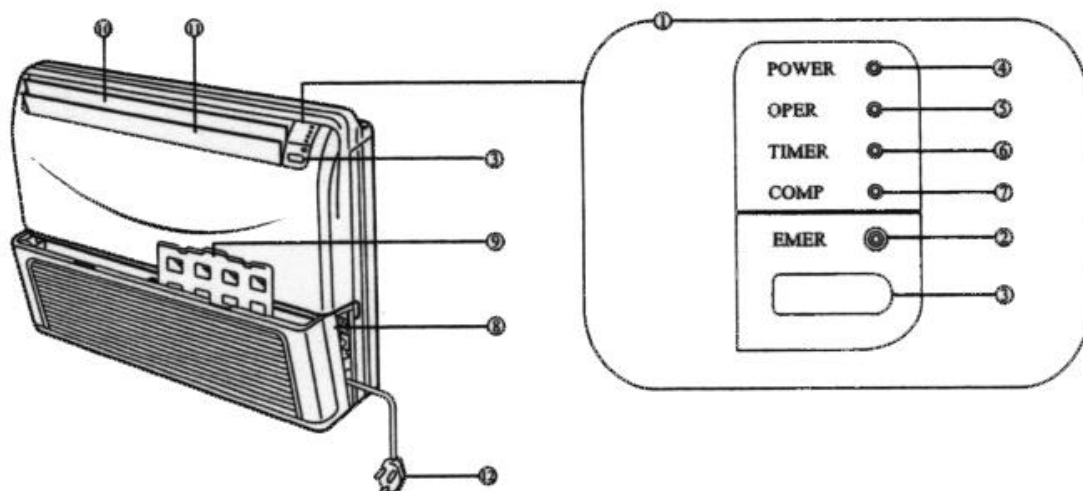
#### 1.2.1. Wandgeräte



## 1.2.2. Kassettengeräte



## 1.2.3. Stand- /Deckengeräte

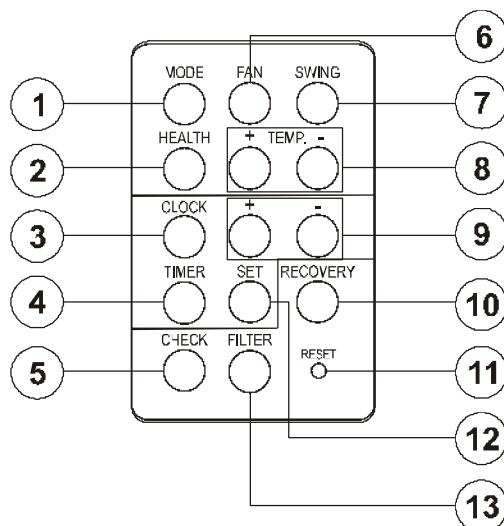
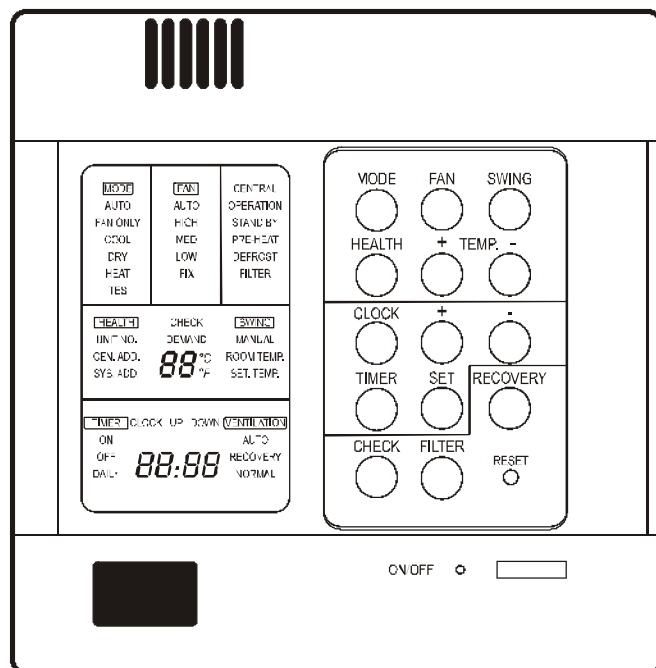


1. Bedienfeld
2. Schalter für Notbetrieb
3. Empfänger für IR-Fernbedienung
4. Bereitschaftsanzeige (rot)
5. Betriebsanzeige (Grün)
6. Timerbetrieb-Anzeige (Gelb)
7. Kompressorbetrieb-Anzeige (Grün)
8. Luftansauggitter
9. Luftfilter
10. Luftleitleitlamellen (Auf/Ab)
11. Luftleitleitlamellen (Rechts/Links)

## 2. Kabel Fernbedienung

### 2.1. Beschreibung der Tasten

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der Tasten der Infrarot – Fernbedienung. Eine ausführliche Erklärung der Funktionen der einzelnen Tasten finden Sie weiter hinten in dieser Anleitung.



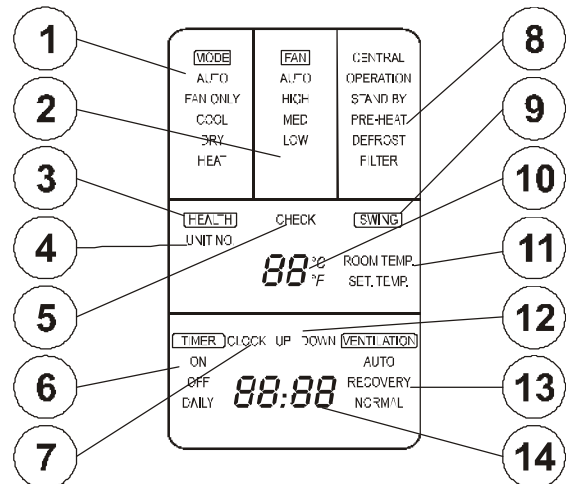
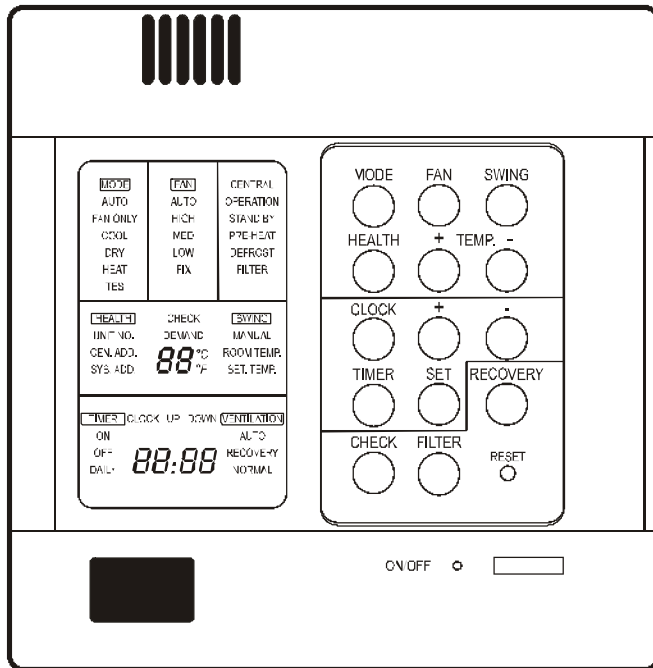
- 1.) **MODE:** Mit dieser Taste wird die Betriebsart Ihres Klimagerätes eingestellt.
- 2.) **HEALTH:** Mit dieser Taste aktivieren Sie den Ionisator.\*
- 3.) **CLOCK:** Diese Taste benötigen Sie zum Einstellen der Uhrzeit.
- 4.) **TIMER:** Zur Wahl und Programmierung des Timer- (Zeitschaltuhr-) Betriebes.
- 5.) **CHECK:** Diese Taste dient zum Abrufen von Störungs-codes.
- 6.) **FAN:** Zum Einstellen der Ventilatorstufe.
- 7.) **SWING:** Mit diese Taste können Sie die Luftausblasrichtung Ihres Klimagerätes ändern.\*
- 8.) **TEMP:** Zum Einstellen der Temperatur.
- 9.) **TIME:** Diese beiden Tasten werden um Einstellen der Uhr- und Timerzeiten benötigt.
- 10.) **RECOVERY:** Zur Aktivierung der Frischluftzufuhr.\*
- 11.) **RESET:** Durch Betätigung dieser Taste können Sie die Fernbedienung auf Werkseinstellung zurücksetzen.
- 12.) **SET:** Taste zur Bestätigung der eingestellten Timerzeiten.
- 13.) **FILTER:** Zum Absenken und Heben des Filters bei Geräten mit Filter-Lift.\*

\* Diese Funktion ist nicht für alle Geräte verfügbar.



## 2.2. Beschreibung des Displays

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung des Displays der Infrarot – Fernbedienung. Eine ausführliche Erklärung der Funktionen und der Anzeige im Display finden Sie weiter hinten in dieser Anleitung.



- 1.) **Anzeige der Betriebsart**
- 2.) **Anzeige der Ventilatorstufe**
- 3.) **HEALTH-Betrieb**
- 4.) **Anzeige der Geräteadresse**  
Erscheint bei Fehlerabfrage durch CHECK-Taste zusammen mit CHECK(5). Anstelle der Temperatur wird die Geräteadresse angezeigt (= 1 wenn nur ein Klimagerät angeschlossen ist). Anstelle der Temperatur erscheinen die beiden letzten Fehlercodes.
- 5.) **Fehlerabfrage**  
Siehe (4)
- 6.) **Timer Betrieb**  
Erscheint wenn der Timer-Betrieb aktiviert wurde. Mögliche Anzeigen sind:  
TIMER ON, TIMER OFF, TIMER ON OFF, TIMER ON OFF DAILY
- 7.) **CLOCK – Uhrzeitanzeige**
- 8.) **Anzeige des Gerätestatus**  
**Central:** Die Steuerung des Gerätes erfolgt über eine Zentralfernbedienung (Zubehör). Es können keine Einstellungen über diese Fernbedienung vorgenommen werden.  
**OPERATION:** Der Verdichter läuft  
**STAND BY:** Klimagerät ist eingeschaltet, Verdichter läuft nicht.  
**PRE-HEAT:** Während des aktivierten Heizbetriebes wartet das Gerät bis der Wärmetauscher der Inneneinheit die

- Betriebstemperatur erreicht hat.  
**DEFROST:** Während des Heizbetriebes wurde vom Klimagerät die Abtauung des Wärmetauschers der Außeneinheit eingeleitet. Der Ventilator der Inneneinheit läuft nicht.  
**FILTER:** Der Filter-Lift wurde aktiviert. (nur Kassettengeräte mit Filter-Lift.)
- 9.) **Swing-Betrieb**
  - 10.) **Temperaturanzeige**  
Anzeige der Raumtemperatur (ROOM TEMP) oder Anzeige des Sollwertes (SET TEMP) während die Tasten TEMP+/TEMP- betätigt werden.
  - 11.) **Anzeige Raumtemperatur/Sollwert**  
SET TEMP = Sollwertanzeige  
ROOM TEMP = Raumtemperaturanzeige
  - 12.) **Filterlift Auf/Ab**  
**UP:** Filter in Aufwärtsbewegung  
**DOWN:** Filter in Abwärtsbewegung  
**UP DOWN:** Filter stoppt in gegenwärtiger Position (nur Kassettengeräte mit Filter-Lift)
  - 13.) **Funktionsanzeige Frischluftzufuhr**  
Bei eingebauter Frischluftzufuhr
  - 14.) **Uhrzeit / Timerzeit**  
Anzeige der Uhrzeit, bzw. der Ein-/Ausschaltzeit während der Einstellung der Timer-Funktion.

Eine genauere Beschreibung der hier dargestellten Funktionen und Anzeigen finden Sie im jeweiligen Kapitel dieser Bedienungsanleitung

## 2.3. Einstellung der Uhrzeit

Wenn Sie das Klimagerät erstmals mit Spannung versorgen und nach jeder Spannungsunterbrechung muss die Uhrzeit neu eingestellt werden. Ein korrekt eingestellte Uhrzeit ist Voraussetzung für die Verwendung der Timer-Funktion.

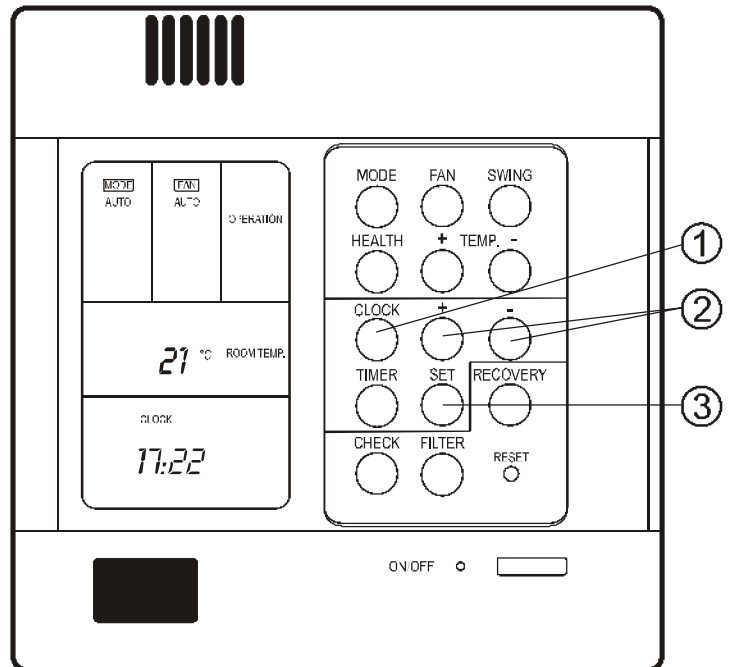
Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Klimagerät mit der Taste **[ON/OFF]** ein.
2. Drücken Sie die Taste **[CLOCK]** (1). Im Display beginnt die Anzeige **CLOCK** zu blinken.
3. Stellen Sie nun mit den Tasten **[+]** bzw. **[-]** (2) die Uhrzeit (24 Std.- Modus) ein. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen.
4. Wenn Sie die richtige Uhrzeit eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung die Taste **[SET]** (3). Die Anzeige **CLOCK** hört auf zu blinken.

### HINWEIS:

Die Uhrzeit kann nur eingestellt werden so lange die Anzeige **CLOCK** im Display blinkt.

Wenn die eingestellte Uhrzeit nicht mit **SET** bestätigt wird werden die Änderungen nicht übernommen. Wenn **CLOCK** zu blinken aufhört erscheint wieder die zuletzt eingestellte Uhrzeit.



## 2.4. Betrieb des Klimagerätes

### 2.4.1. Einschalten des Klimagerätes

Schalten Sie das Klimagerät durch Drücken der Taste **[ON/OFF]** ein.

Das Klimagerät nimmt den Betrieb mit jenen Einstellungen auf, die eingestellt waren, als das Klimagerät das letzte Mal abgeschaltet wurde.

Wenn Sie das Klimagerät das erste Mal einschalten sind folgende Einstellungen aktiv:

Betriebsart: AUTO  
Ventilatorzahl: AUTO  
Timer: nicht aktiv

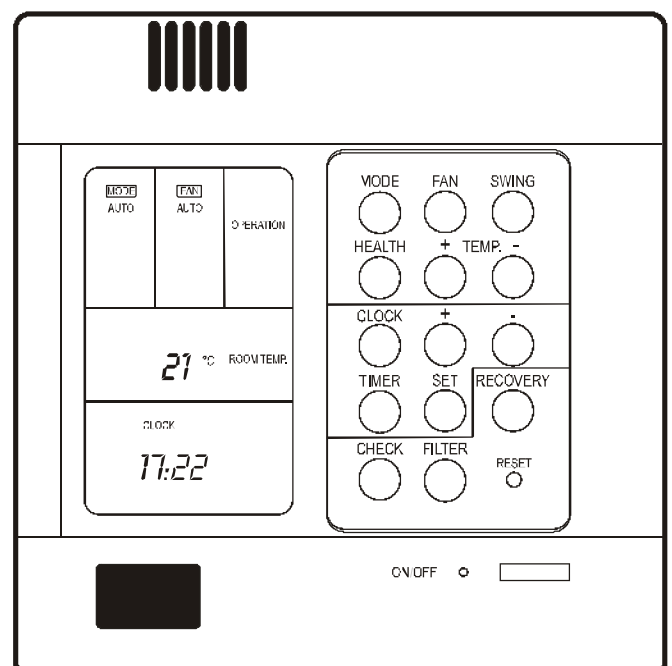
Durch neuerliches Drücken der Taste **[ON/OFF]** schalten Sie das Klimagerät wieder ab.

### 2.4.2. Betriebsarten

#### 2.4.2.1. Wahl der Betriebsart

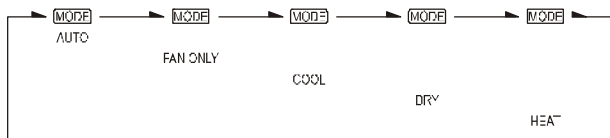
Ihr Klimagerät unterstützt verschiedene Betriebsarten. Diese sind:

- AUTO - Betrieb
- Kühlbetrieb
- Entfeuchtungsbetrieb
- Heizbetrieb (nicht alle Modelle)
- Ventilatorbetrieb



Sie können die gewünschte Betriebsart durch Drücken der Taste **[MODE]** (1) einstellen.

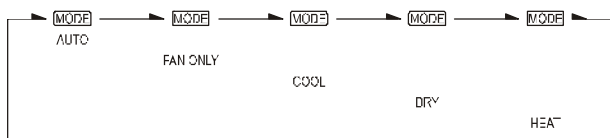
Mit jedem Drücken der Taste **[MODE]** (1) schaltet das Klimagerät in folgender Reihenfolge zur nächsten Betriebsart. Die gewählte Betriebsart wird im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt.



Eine Beschreibung der verschiedenen Betriebsarten finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

### 2.4.2.2. AUTO – Betrieb

Aktivieren Sie den AUTO - Betrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (1). Stoppen Sie wenn **AUTO** für die Auto - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



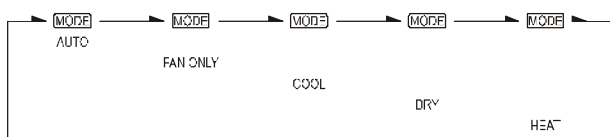
Im AUTO - Betrieb regelt das Klimagerät alle Funktionen völlig selbstständig.

Bei Temperaturen über 23 °C wird der Kühlbetrieb aktiviert.  
Bei Temperaturen unter 23 °C der Heizbetrieb.

Die Wahl der Ventilator-drehzahl erfolgt durch das Klimagerät.

### 2.4.2.3. Kühlen – Betriebsart

Aktivieren Sie die KÜHLEN - Betriebsart durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (1). Stoppen Sie wenn **COOL** für die KÜHLEN - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



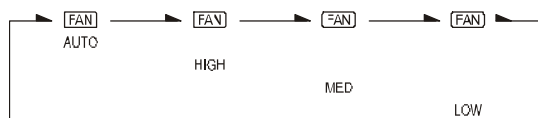
Im Kühlbetrieb können Sie die gewünschte Raumtemperatur selbst wählen. Darüber hinaus können Sie auch die gewünschte Ventilator-drehzahl selbst wählen (niedrig, mittel, hoch), oder die Ventilator-drehzahl durch das Klimagerät regeln lassen (Ventilator-drehzahl - AUTO).

#### Einstellen der gewünschten Temperatur:

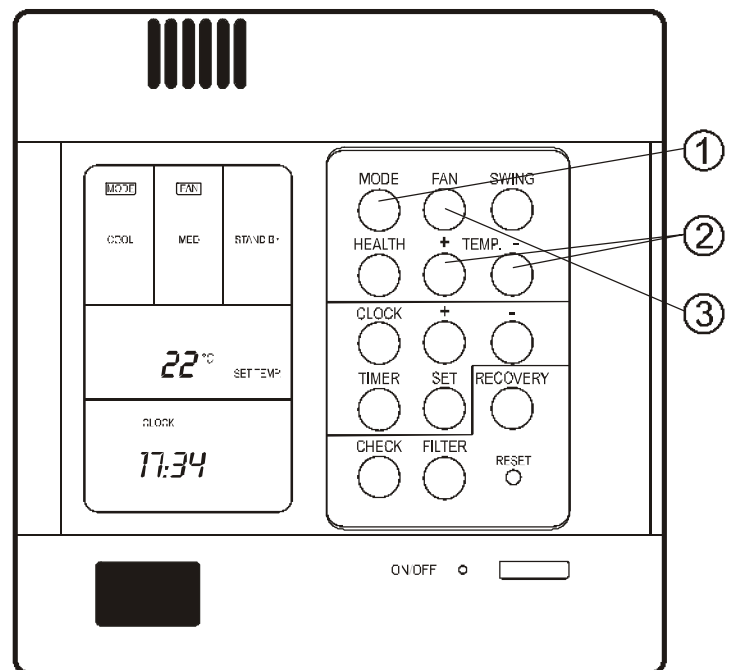
Drücken Sie die Tasten **[+]** bzw. **[-]** (2) bis die gewünschte Temperatur am Display angezeigt wird. Das Klimagerät läuft solange bis diese Temperatur erreicht wird.

#### Einstellen der gewünschten Ventilator-drehzahl:

Drücken Sie die Taste **[FAN]** (3). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilator-drehzahl wie folgt:



Stoppen Sie, wenn die gewünschte Drehzahl am Display

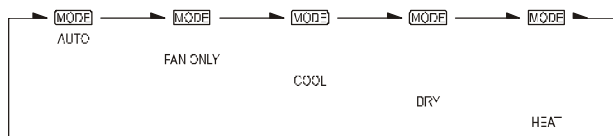


angezeigt wird.

“AUTO” ist keine eigene Drehzahlstufe. Vielmehr wird in dieser Einstellung die erforderliche Drehzahlstufe vom Klimagerät gewählt.

## 2.4.2.4. Entfeuchtungsbetrieb

Aktivieren Sie den Entfeuchtungsbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (1). Stoppen Sie wenn **DRY** für die Entfeuchungs - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.

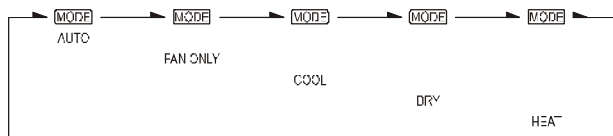


Im Entfeuchtungsbetrieb läuft das Klimagerät in einem Temperaturbereich von +2°C über der eingestellten Temperatur immer auf der niedrigsten Ventilator-drehzahlstufe, unabhängig von der eingestellten Ventilator-drehzahl. Dadurch wird die Entfeuchungsleistung maximiert, und die Temperatur gleichzeitig nicht zu stark gesenkt.

## 2.4.2.5. Heizbetrieb

(nur Modelle mit Wärmepumpenschaltung)

Aktivieren Sie den Heizbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (1). Stoppen Sie wenn **HEAT** für die Heizen - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



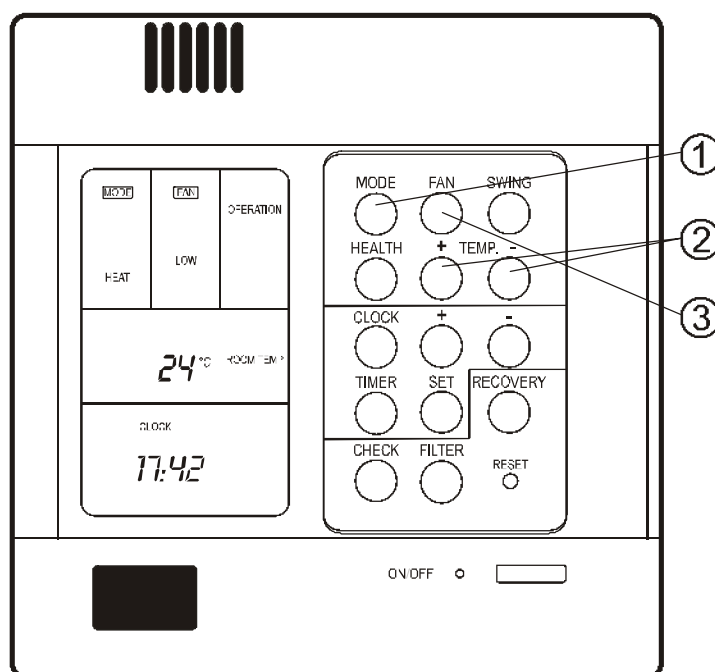
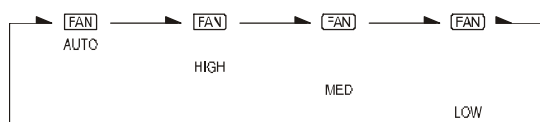
Im Heizbetrieb können Sie die gewünschte Raumtemperatur selbst wählen. Darüber hinaus können Sie auch die gewünschte Ventilator-drehzahl selbst wählen (niedrig, mittel, hoch), oder die Ventilator-drehzahl durch das Klimagerät regeln lassen (Ventilator-drehzahl - AUTO).

### Einstellen der gewünschten Temperatur:

Drücken Sie die Tasten **[+]** bzw. **[-]** (2) bis die gewünschte Temperatur am Display angezeigt wird. Das Klimagerät läuft solange bis diese Temperatur erreicht wird.

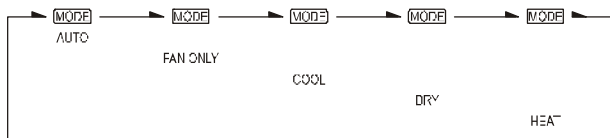
### Einstellen der gewünschten Ventilator-drehzahl:

Drücken Sie die Taste **[FAN]** (3). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilator-drehzahl wie folgt. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Ventilator-drehzahl am Display angezeigt wird.



### 2.4.2.6. VENTILATOR – Betriebsart

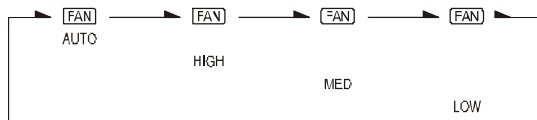
Aktivieren Sie den Heizbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (1). Stoppen Sie wenn **FAN ONLY** für die Ventilator – Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



In dieser Betriebsart erfolgt weder Kühlung, Entfeuchtung noch Heizung. – Ihr Klimagerät arbeitet wie ein Ventilator. Die Ventilator – Drehzahl können Sie wählen:

#### Einstellen der gewünschten Ventilatordrehzahl:

Drücken Sie die Taste **[FAN]** (3). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilatordrehzahl wie folgt. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Ventilatordrehzahl am Display angezeigt wird.



Die Stufe AUTO steht im Ventilatorbetrieb nicht zur Verfügung.

### 2.4.3. Einstellung der Ausblasrichtung

#### 2.4.3.1. Wandgeräte

Nach dem Einschalten des Klimagerätes stellt sich der Luftauslaß, je nach gewählter Betriebsart automatisch auf folgende Positionen ein:

Im Kühlbetrieb



Im Heizbetrieb



#### Nutzung des SWING - Modus Einstellung einer bestimmten Ausblasrichtung

Ihr Klimagerät verfügt über motorgesteuerte Luftauslassdüsen. Diese können Auf- und Abschwngen (SWING - Modus) und so für eine bessere Verteilung der Luft sorgen. Die Luftauslassdüsen schwingen dabei in folgenden Bereichen:

Im Kühlbetrieb

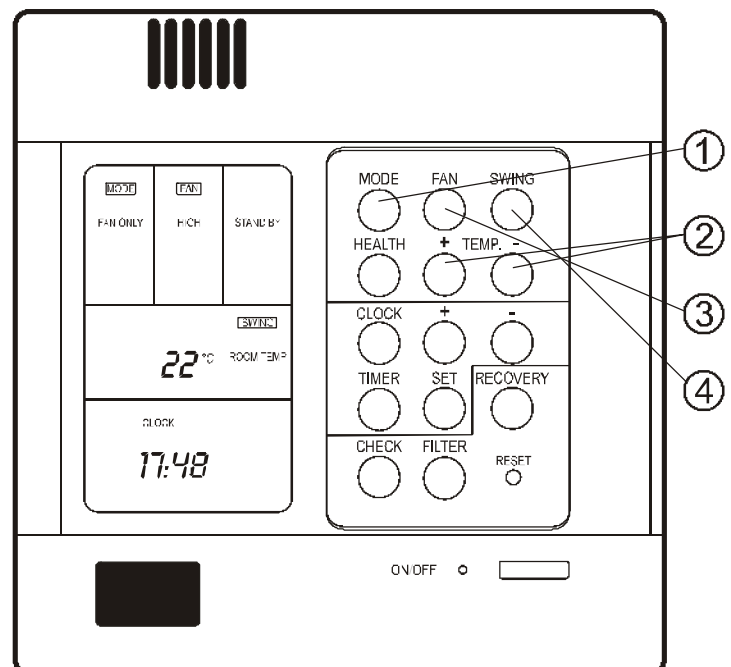


Im Heizbetrieb



Aktivieren Sie den SWING Modus durch Drücken der Taste **[SWING]** (4). Die Luftauslassdüsen schwingen Auf- und Ab. Im Display der Fernbedienung erscheint SWING. Durch erneutes Drücken der Taste **[SWING]** (4) beenden Sie den Swing - Modus. Die Luftauslassdüsen stoppen in der augenblicklichen Situation.

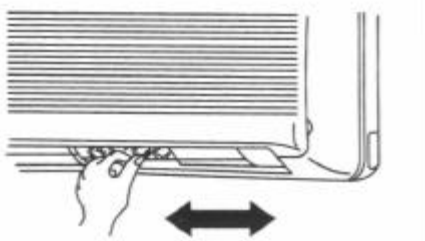
Wenn Sie die Luftauslassdüsen in einer bestimmten Position fixieren möchten, aktivieren Sie zunächst den SWING - Modus wie oben beschrieben. Warten Sie bis die Düsen die gewünschte Position erreichen und Drücken Sie dann erneut



die **[SWING]** (4) Taste. Die Düsen stoppen nun in der von Ihnen gewünschten Position.

## Einstellung der horizontalen Ausblasrichtung (manuell)

Neben den vertikalen Luftauslassdüsen verfügt Ihr Klimagerät noch über horizontale Luftauslassdüsen, die sich mit der Hand wie in unten stehender Abbildung gezeigt verstellen lassen.



## HINWEIS:

- Da kalte Luft stets abwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Kühlbetrieb möglichst horizontal einzustellen.
- Da warme Luft stets aufwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Heizbetrieb möglichst nach unten einzustellen.
- Vermeiden Sie es die vertikalen Luftauslassdüsen mit der Hand zu verstellen. Dies kann zu einer Beschädigung des Motorantriebes führen.
- Im Kühlbetrieb sollten Sie es vermeiden die Luftausblasrichtung ganz nach unten einzustellen. Es kann dadurch zur Bildung von Kondenswasser in Ihrem Klimagerät kommen, welches dann aus dem Gerät tropft.
- Ebenfalls zur Vermeidung von Kondenswasserbildung empfehlen wir nicht alle horizontalen Luftauslassdüsen ganz nach rechts oder links einzustellen.
- Stellen Sie den Luftstrom niemals direkt auf sich. Dies kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

## 2.4.3.2. Kassetten- und Stand/Deckengeräte

### Nutzung des SWING - Modus Einstellung einer bestimmten Ausblasrichtung

Ihr Klimagerät verfügt über motorgesteuerte Luftauslassdüsen. Diese können Auf- und Abschwngen (SWING - Modus) und so für eine bessere Verteilung der Luft sorgen.

Aktivieren Sie den SWING Modus durch Drücken der Taste **[SWING]** (4). Die Luftauslassdüsen schwingen Auf- und Ab. Durch erneutes Drücken der Taste **[SWING]** (4) beenden Sie den Swing - Modus. Die Luftauslassdüsen stoppen in der augenblicklichen Situation.

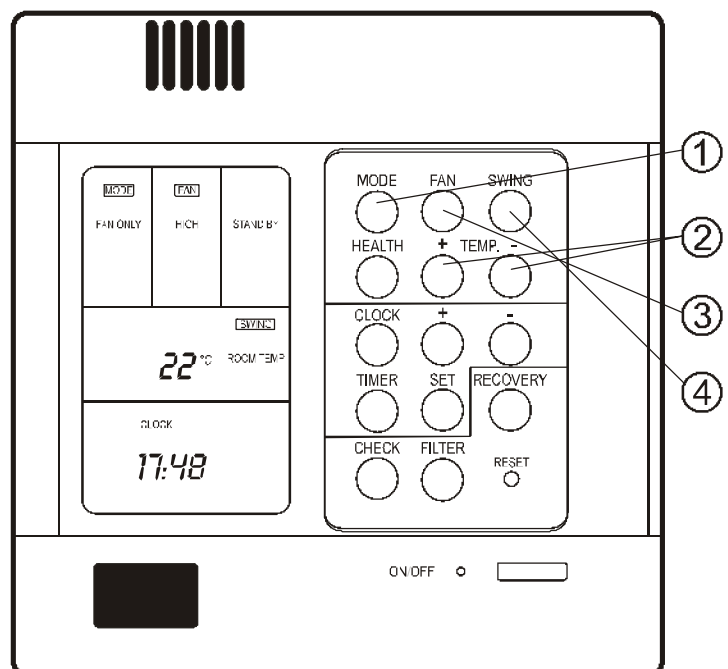
Wenn Sie die Luftauslassdüsen in einer bestimmten Position fixieren möchten, aktivieren Sie zunächst den SWING - Modus wie oben beschrieben. Warten Sie bis die Düsen die gewünschte Position erreichen und drücken Sie dann erneut die **[SWING]** (4) Taste. Die Düsen stoppen nun in der von Ihnen gewünschten Position.

Die vertikale Luftausblasrichtung kann durch manuelles Verstellen der Lamellen eingestellt werden.

### Erweiterter Swing - Modus (nur einige Modelle Stand/Deckengeräte)

Zusätzlich zu den horizontalen Luftauslassdüsen schwingen die vertikalen Luftauslassdüsen links/rechts.

Vermeiden Sie es bei diesen Modellen die Luftauslassdüsen mit der Hand einzustellen. Dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.



## Einstellung der horizontalen Ausblasrichtung (manuell)

Neben den vertikalen Luftauslassdüsen verfügt Ihr Klimagerät noch über horizontale Luftauslassdüsen, die sich mit der Hand verstellen lassen.

### Achtung !

Bei Geräten mit erweitertem Swing Modus dürfen die vertikalen Luftauslassdüsen nicht von Hand verstellt werden. Wenn Sie nicht sicher sind ob Ihr Gerät über einen erweiterten Swing Modus verfügt überprüfen Sie dies indem Sie den SWING - Modus wie oben beschrieben aktivieren. Wenn sich die vertikalen Luftauslassdüsen bewegen verfügt Ihr Gerät über den erweiterten Swing Modus.

## HINWEIS:

- Da kalte Luft stets abwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Kühlbetrieb möglichst horizontal einzustellen.
- Da warme Luft stets aufwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Heizbetrieb möglichst nach unten einzustellen.
- Vermeiden Sie es die vertikalen Luftauslassdüsen mit der Hand zu verstellen. Dies kann zu einer Beschädigung des Motorantriebes führen.
- Im Kühlbetrieb sollten Sie dies vermeiden die Luftausblasrichtung ganz nach unten einzustellen. Es kann dadurch zur Bildung von Kondenswasser in Ihrem Klimagerät kommen, welches dann aus dem Gerät tropft.
- Ebenfalls zur Vermeidung von Kondenswasserbildung empfehlen wir nicht alle horizontalen Luftauslassdüsen ganz nach rechts oder links einzustellen.
- Stellen Sie den Luftstrom niemals direkt auf sich. Dies kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

## 2.4.4. Verwendung des Timers (Zeitschaltuhr)

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Hinweise zur Einstellung der Uhrzeit finden Sie weiter vorne in dieser Anleitung.

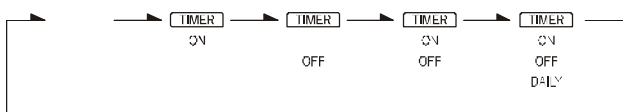
Ihr Klimagerät ist mit einer elektronischen Zeitschaltuhr ausgestattet. Mit Hilfe dieser Zeitschaltuhr können Sie Zeiten festlegen, zu denen sich das Klimagerät

- automatisch einschaltet
- automatisch abschaltet
- automatisch ein- und wieder abschaltet.

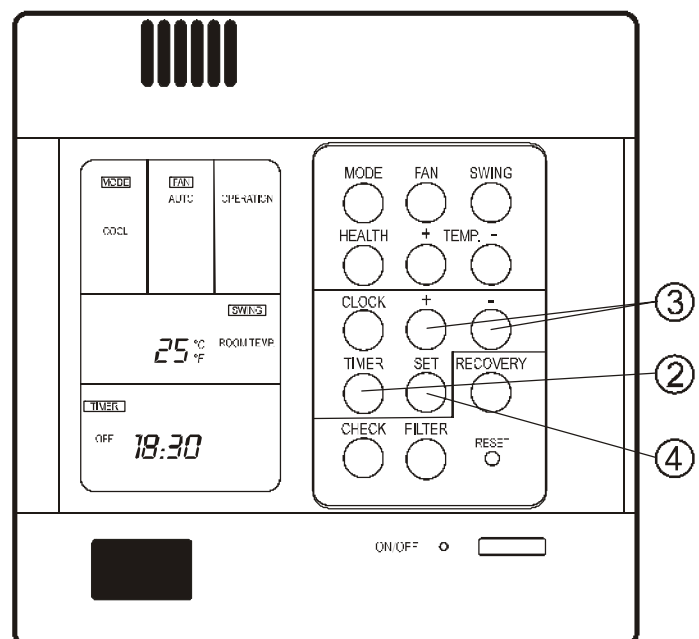
### 2.4.4.1. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten oder ausschalten

Schalten Sie das Klimagerät ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

Wählen Sie die **"TIMER ON"** oder **"TIMER OFF"** Einstellung durch wiederholtes Drücken der Taste [TIMER] (2). Mit jedem Drücken der Taste Timer schaltet die Anzeige im Display Ihrer Fernbedienung wie folgt weiter:



Stoppen Sie wenn [TIMER ON] oder [TIMER OFF] in Ihrem Display erscheint. Wählen Sie [TIMER ON] wenn Sie möchten dass sich das Klimagerät zu einer bestimmten Zeit einschalten soll, wählen Sie [TIMER OFF], wenn Sie möchten dass das Klimagerät sich zu einer bestimmten Zeit abschalten soll.





Die **[ON]** oder **[OFF]** Anzeige blinkt.

Geben Sie nun mit den Tasten **[+]** bzw. **[-]** (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät ein- bzw. ausschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie neben der blinkenden **[ON]** oder **[OFF]** Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen.

Bitte beachten Sie, dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

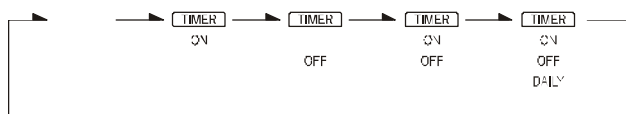
Wenn Sie die Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die **[SET]** (4) - Taste. **[ON]** oder **[OFF]** in der Anzeige der Fernbedienung hören auf zu blinken. An der Inneneinheit des Klimagerätes leuchtet die **TIMER-LED**.

Um den Timer - Betrieb zu deaktivieren drücken Sie wiederholt die Taste **[TIMER]** (2), bis weder **[ON]**, **[OFF]** noch **[ON]** **[OFF]** im Display angezeigt werden.

## 2.4.4.2. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten

Schalten Sie das Klimagerät ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

Wählen Sie die **"TIMER ON OFF"** Einstellung durch wiederholtes Drücken der Taste **[TIMER]** (2). Mit jedem Drücken der Taste Timer schaltet die Anzeige im Display Ihrer Fernbedienung wie folgt weiter:



Stoppen Sie wenn **TIMER [ON] [OFF]** in Ihrem Display erscheint.

Die **[ON]** Anzeige blinkt.

Geben Sie nun mit den Tasten **[+]** bzw. **[-]** (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät einschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie neben der blinkenden **[ON]** Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen.

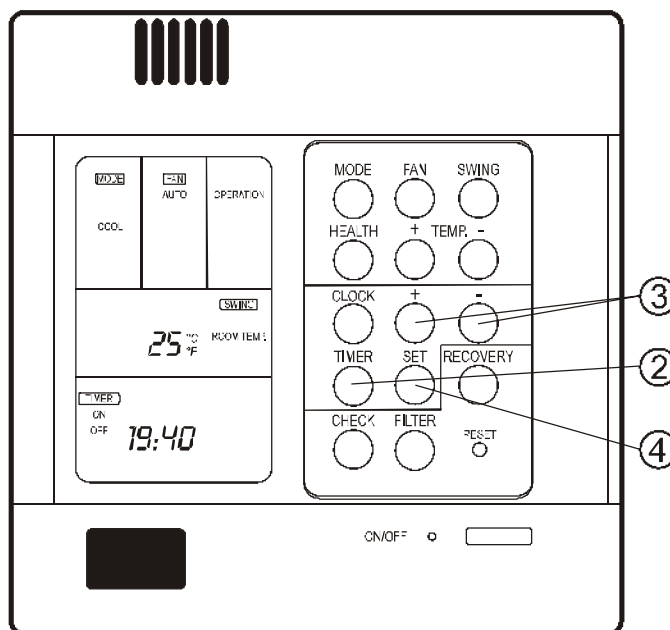
Bitte beachten Sie dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

Wenn Sie die Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die **[TIMER]** (2) - Taste. **[ON]** in der Anzeige der Fernbedienung hört auf zu blinken. - Nun blinkt die **[OFF]** Anzeige.

Geben Sie nun mit den Tasten **[+]** bzw. **[-]** (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät ausschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie neben der blinkenden **[OFF]** Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen.

Bitte beachten Sie dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

Wenn Sie die **[OFF]** Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die **[SET]** (4) - Taste. **[ON]** **[OFF]** in der Anzeige der Fernbedienung hören auf zu blinken. An der Inneneinheit des Klimagerätes leuchtet die **TIMER-LED**.





## Bedienungsanleitung Splitgeräte

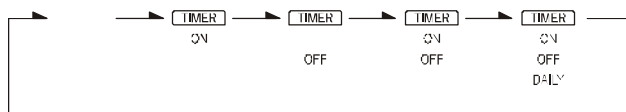
Das Klimagerät schaltet sich nun zur eingegebenen **[ON]** - Zeit ein, und zur eingegebenen **[OFF]** - Zeit wieder aus.

Um den Timer - Betrieb zu deaktivieren drücken Sie wiederholt die Taste **[TIMER]** (2), bis weder **[ON]**, **[OFF]** noch **[ON]** **[OFF]** im Display angezeigt werden.

### 2.4.4.3. Klimagerät soll täglich zu einer bestimmten Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten

Schalten Sie das Klimagerät ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

Wählen Sie die **"TIMER ON OFF DAILY"** Einstellung durch wiederholtes Drücken der Taste **[TIMER]** (2). Mit jedem Drücken der Taste Timer schaltet die Anzeige im Display Ihrer Fernbedienung wie folgt weiter:



Stoppen Sie wenn **TIMER [ON] [OFF] [DAILY]** in Ihrem Display erscheint.

Gehen Sie zur Einstellung der Ein- und Ausschaltzeit vor wie unter 2.4.4.2 beschrieben.

Nach Bestätigung des Timer-Programmes mit **[SET]** (4) schaltet das Klimagerät täglich zur eingestellten **[ON]** Zeit ein und zur angegebenen **[OFF]** Zeit aus.

### 2.4.5. Check - Taste

Ihr Klimagerät ist mit einer umfangreichen Selbstdiagnose-Funktion ausgestattet. Eine Vielzahl von Störungen wird vom Klimagerät erkannt und angezeigt. Wenn eine Störung auftritt schaltet das Klimagerät automatisch ab, und zeigt die Störung durch Blinken der OPERATE-LED am Klimagerät, sowie nach Drücken der Taste **[CHECK]** (5) im Display an. Es erscheinen gleichzeitig **CHECK** und **UNIT NO.**, anstelle der Temperatur wird die Gerätenummer (immer 1 wenn nur ein Klimagerät von dieser Fernbedienung aus gesteuert wird) angezeigt.

An Stelle der Uhrzeit werden von links nach rechts die beiden letzten Fehlercodes als Hexadezimalwert angezeigt. Der linke Fehlercode bezeichnet die aktuelle Störung.

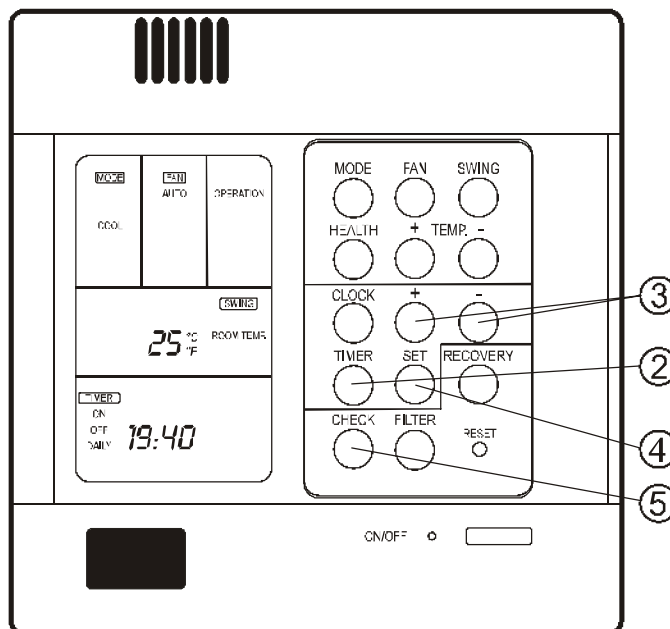
Bitte notieren Sie den Fehlercode und kontaktieren Sie den Fachbetrieb, der das Klimagerät montiert hat. Sie können keine der auf diese Weise angezeigten Störungen selbst beheben.

Ein Zurücksetzen der Störungen ist möglich indem das Gerät Spannungslos gemacht wird.

### 2.4.6. Ionisator (HEALTH- Funktion)

(nicht bei allen Modellen vorhanden)

Ihr Klimagerät verfügt über eine Funktion mit der negativ geladene Ionen an die Luft abgegeben werden. Negativ geladene Ionen können Staub und Pollen aus der Luft filtern. Daher kann diese Funktion besonders für Allergiker verbesserte Luftbedingungen schaffen.



## So aktivieren Sie die Health-Funktion

Aktivieren Sie die Health- Funktion durch Drücken der Taste **[HEALTH]** (1). Die Health- Funktion ist nun aktiviert. Dies wird durch das entsprechende Symbol am Display Ihrer Fernbedienung angezeigt.

Deaktivieren Sie die Health- Funktion durch neuerliches Drücken der Taste **[HEALTH]** (1).

## 2.4.7. Automatischer Wiederanlauf (nicht bei allen Modellen vorhanden)

Einige Modelle sind mit einem automatischen Wiederanlauf nach Stromausfall ausgestattet. Das Klimagerät nimmt dabei nach einem Stromausfall den Betrieb mit den vor dem Stromausfall eingestellten Parametern wieder auf. Uhrzeit und Timerprogramme gehen bei einem Stromausfall verloren und müssen neu eingestellt werden.

## 2.4.8. RESET - Taste

Mit Hilfe der **[RESET]** Taste (2) lässt sich die Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Betätigen Sie die **[RESET]** (2) Taste mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Kugelschreiberspitze oder einer aufgebogenen Büroklammer, ohne Gewaltanwendung. Für einen kurzen Augenblick werden alle am Display enthaltenen Symbole angezeigt. Die Uhrzeit muss nun neu eingestellt werden.

Betätigen Sie **[RESET]** (2) Taste bei Fehlfunktionen der Fernbedienung. Kann die Fehlfunktion nicht durch Drücken der **[RESET]** (2) Taste behoben werden überprüfen Sie bitte ob die Batterien der Fernbedienung gewechselt werden müssen.

## 2.4.9. RECOVERY - Taste

Ihr Klimagerät verfügt über die Möglichkeit eine die Zufuhr von Frischluft über den Wärmetauscher des Innenteiles zu steuern.

Für die Zufuhr von Frischluft sind 3 verschiedene Programme einstellbar. Die Wahl der jeweiligen Funktion erfolgt durch wiederholtes Betätigen der Taste **[RECOVERY]** (3).

### a.) VENTILATION - AUTO

Hierbei steuert das Klimagerät die Frischluftzufuhr selbstständig.

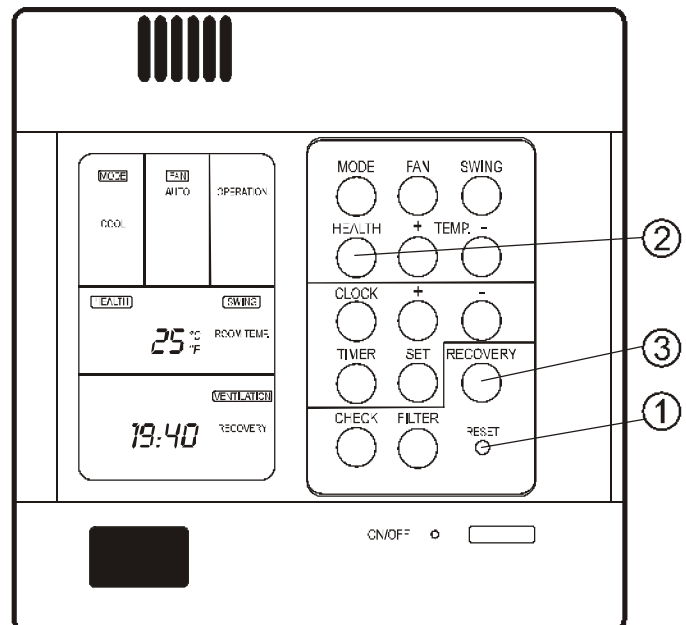
### b.) VENTILATION – RECOVERY

Forcierte Zufuhr von Frischluft um einen raschen Luftwechsel im Raum herbeizuführen. (Kann die Kühl-/Heizleistung beeinträchtigen).

### c.) VENTILATION – NORMAL




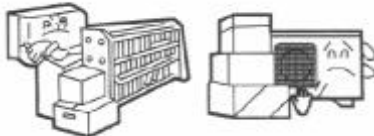
Kontinuierliche Zufuhr von Frischluft ohne die Kühl-/Heizleistung zu beeinträchtigen.

Bitte beachten Sie, dass im Klimagerät zwar die Steuerungsfunktion implementiert ist, die Frischluftzufuhr selbst jedoch die Installation zusätzlicher Luftkanäle und motorgesteuerter Luftklappen bedarf, die nicht im Lieferumfang des Gerätes enthalten sind.



### 3. Hinweise zum Betrieb Ihres Klimagerätes

Bitte beachten Sie beim Betrieb Ihres Klimagerätes folgende Hinweise:

<p>Achten Sie auf die eingestellte Temperatur. Es kann Ihrer Gesundheit schaden, wenn der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außentemperatur mehr als 7 °C beträgt. Wir empfehlen die Temperatur nie niedriger als 3-5°C unter der Außentemperatur einzustellen.</p> <p>Des Weiteren kann es Ihrer Gesundheit schaden, wenn Sie sich direkt dem Luftstrom des Klimagerätes aussetzen.</p>	
<p>Reinigen Sie die Luftfilter des Klimagerätes regelmäßig. Verschmutzte Luftfilter beeinträchtigen die Leistung Ihres Klimagerätes, sowie die Luftqualität.</p>	
<p>Halten Sie während des Betriebes des Klimagerätes Fenster und Türen geschlossen, und ziehen Sie nach Möglichkeit Vorhänge vor, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.</p>	<p>Halten Sie Fenster und Türen geschlossen!</p>
<p>Benutzen Sie die Zeitschaltuhr sinnvoll. Vergewissern Sie sich, dass die eingestellte Betriebszeit ausreicht, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.</p>	
<p>Achten Sie bei der Reinigung des Klimagerätes darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.</p>	
<p>Achten Sie darauf, dass bei Innen- und Außeneinheit weder der Luftein- noch der Luftauslass durch Gegenstände wie Möbel, Vorhänge, etc. verdeckt sind.</p>	

## 4. Problem- / Störungsbehebung

Problem / Störung:	Mögliche Ursache:
Das Klimagerät beginnt nicht direkt nach dem Einschalten mit dem Kühl-/Heizbetrieb.	Das Klimagerät ist zum Schutz des Kompressors mit einer Wiederanlaufsperrung versehen. Der Kühl-/Heizbetrieb setzt erst 3 Minuten nach dem Einschalten des Gerätes ein.
Ein Geräusch ist zu hören.	Nach dem Einschalten des Gerätes, oder unmittelbar nach dem Ausschalten kann ein zischendes oder gurgelndes Geräusch hörbar sein. Es handelt sich dabei um Kältemittel, das in das Klimagerät strömt. Dieses Geräusch ist in den ersten drei Minuten des Betriebes am deutlichsten wahrnehmbar, nimmt dann ab, und hört schließlich auf.
Das Klimagerät verströmt einen unangenehmen Geruch.	Gerüche, die sich in der Luft befinden (Tabakgeruch, Küchengerüche, Staub) werden vom Klimagerät umgewälzt. Durch den konzentrierten Luftstrom des Klimagerätes können diese Gerüche besonders unangenehm wirken. - Reinigen Sie die Luftfilter regelmäßig und lüften Sie den Raum in regelmäßigen Abständen.
Dampf/Nebel wird aus dem Klimagerät geblasen.	Bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit kann es durch die plötzliche Abkühlung der Luft dazu kommen, dass die Luftfeuchtigkeit ausfällt und als Nebel oder Dampf wahrnehmbar wird. Mit zunehmender Betriebszeit des Klimagerätes ist der Nebel nicht mehr sichtbar.
Klimagerät funktioniert überhaupt nicht.	Ist das Klimagerät mit Strom versorgt? - Ist die Sicherung gesprungen? - Gibt es einen Stromausfall ?
Klimagerät kühlt nicht, oder unzureichend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ist der Luftfilter verschmutzt? Der Luftfilter sollte alle 4 Wochen gereinigt werden.</li> <li>- Befinden sich Gegenstände vor der Innen- oder Außeneinheit, die den Luftstrom behindern?</li> <li>- Ist die Temperatur richtig eingestellt ?</li> <li>- Bei Kühlbetrieb niedriger als die Raumtemperatur.</li> <li>- Bei Heizbetrieb höher als die Raumtemperatur.</li> <li>- Ist der Ventilator auf einer zu niedrigen Stufe eingestellt ?</li> <li>- Sind Fenster oder Türen offen ?</li> <li>- Gibt es starke Sonneneinstrahlung, die durch Vorhänge oder Rollläden verhindert werden könnte ?</li> <li>- Befinden sich zu viele Menschen im Raum?</li> <li>- Befinden sich zu viele Wärmequellen in Betrieb? (elektrische Geräte - Computer, etc, oder Kochstellen, Heizgeräte)</li> </ul>
Das Klimagerät stoppt den Betrieb. Die OPERATE LED am Klimagerät blinkt. Bei Betätigen der Taste [CHECK] erscheint im Display CHECK, UNIT NO. und an Stelle der Temperatur eine Zahl(= Geräteadresse) An Stelle der Uhrzeit werden ein oder zwei zweistellige Störungscode als Hexadezimalwerte angezeigt.	Das Klimagerät hat einen Fehler festgestellt der einen weiteren Betrieb des Gerätes nicht ermöglicht. Bitte notieren Sie sich die Geräteadresse und den (die) angezeigten Störungscode. Kontaktieren Sie den Fachbetrieb, der das Klimagerät montiert hat. Auf diese Weise angezeigte Störungen können nur von einem Fachbetrieb behoben werden. Der Störungscode lässt sich zurücksetzen indem das Klimagerät Spannungslos gemacht wird. (nur auf Anweisung des Fachbetriebes)

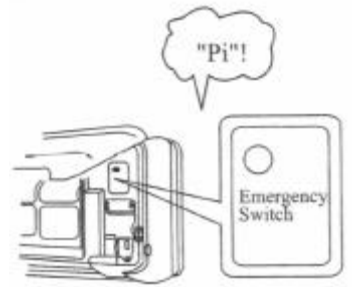
## 5. Notbetrieb

(nur bei Wandgeräten, Stand/Deckengeräten)

Ihr Klimagerät verfügt über einen Notbetrieb, für den Fall, dass Ihre Fernbedienung defekt ist oder verloren wurde.

Zur Aktivierung des Notbetriebes drücken Sie den Notbetrieb - Schalter. Das Klimagerät quittiert die Betätigung des Schalters mit einem "Biep" - Ton.

Das Klimagerät läuft nun in der AUTO - Betriebsart. Es können keine anderen Einstellungen gewählt werden.



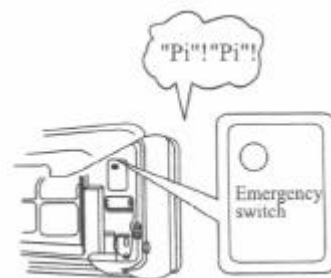
## 6. Testbetrieb

(nur bei Wandgeräten, Stand/Deckengeräten)

Damit die Funktion Ihres Klimagerätes überprüft werden kann, auch wenn die Raumtemperatur unter 16°C (untere Einsatzgrenze) beträgt, verfügt Ihr Klimagerät über einen Testmodus.

Zur Aktivierung des Testmodus drücken Sie den Notbetriebs-Schalter. Das Klimagerät quittiert die Betätigung des Schalters mit einem "Biep" - Ton. Halten Sie den Schalter etwa 5 Sekunden gedrückt, bis ein zweiter "Biep" - Ton zu hören ist. Lassen Sie den Schalter dann aus.

Das Klimagerät startet im Kühlbetrieb mit der Ventilatorzahl "Hoch".



### 6.1. Beenden des Not-Betriebes oder Testbetriebes

Zum Beenden des Notbetriebes oder Testbetriebes haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Drücken Sie erneut den Notbetriebs - Schalter. Wiederum ertönt ein "Biep" Signal. Der Not- oder Testbetrieb ist beendet.
- Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Der Not- oder Testbetrieb ist beendet.

## 7. Wartung und Reinigung

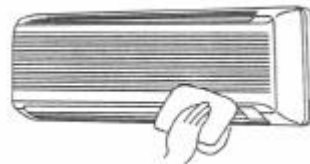
### 7.1. Wandgeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

#### 7.1.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



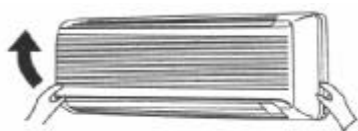
#### 7.1.2. Reinigung der Fernbedienung

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

#### 7.1.3. Reinigung der Luftfilter

**1**

Öffnen Sie den Luftauslassgrill, indem Sie ihn an der Seite anfassen und leicht nach vorne ziehen.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter.

Schieben Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach oben, bis die Zapfen am unteren Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommen. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach unten, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

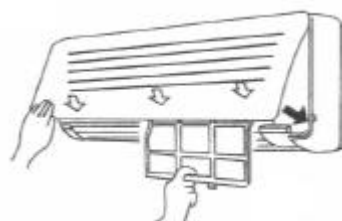


**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, dass diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, dass sich der Luftfilter in den Führungsschienen befindet.
- Drücken Sie den Luftfilter leicht nach oben und lassen Sie die Zapfen in die Halterung einschnappen.



## 7.2. Stand-/Deckengeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

### 7.2.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



### 7.2.2. Reinigung der Fernbedienung

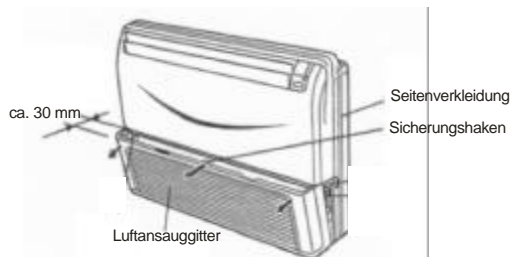
Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

### 7.2.3. Reinigung der Luftfilter

(Geräte bis 7 kW Kühlleistung)

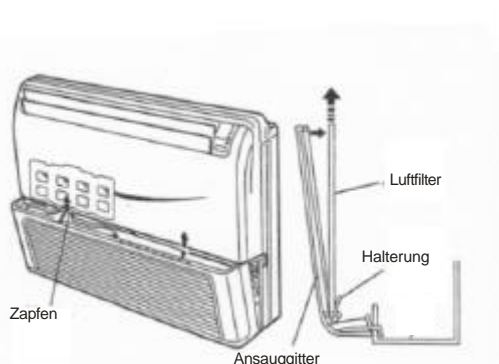
**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie es an der Seite anfassen und leicht nach vorne ziehen. Der Grill ist in der Mitte mit einem Haken gesichert und lässt sich etwa 3 cm öffnen.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. Drücken Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach hinten (zum Klimagerät hin) bis die Zapfen am oberen Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommt. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach oben, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, daß diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, daß sich der Luftfilter in der unteren Halterung befindet.
- Lassen Sie den Luftfilter in der oberen Halterung einschnappen.
- Schließen Sie das Luftansauggitter wieder. Achten Sie darauf, daß das Gitter an den Seiten und in der Mitte einschnappt.



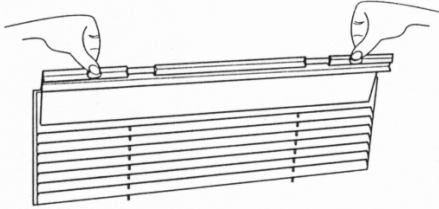


## 7.2.4. Reinigung der Luftfilter

(Geräte mit mehr als 7 kW Kühlleistung)

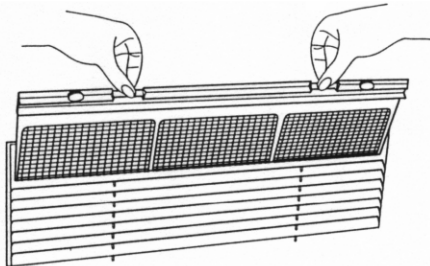
**1**

Pressen Sie die Knöpfe an der Vorderseite des Luftfilters bis Sie ein deutlich hörbares Klicken wahrnehmen. Der Filter springt aus der Halterung und steht etwas hervor.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter.  
Fassen Sie den Luftfilter dazu mit beiden Händen an und ziehen Sie ihn schräg nach oben aus der Führungsschiene. Entnehmen Sie die Luftfilter.



**3**

Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.  
Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, daß diese Seite zu Ihnen zeigt.  
- Achten Sie darauf, daß sich der Luftfilter in den Führungsschienen befindet.  
- Schieben Sie den Filter zur Gänze in die Halterung.  
- Pressen Sie die Knöpfe an der Vorderseite des Luftfilters. Wenn der Luftfilter in der Verankerung einschnappt ist ein deutliches Klicken zu hören. Wenn der Luftfilter ordnungsgemäß in der Verankerung sitzt steht er nicht nach vorne hervor.

## 7.3. Kassettengeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

### 7.3.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



### 7.3.2. Reinigung der Fernbedienung

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch  
Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

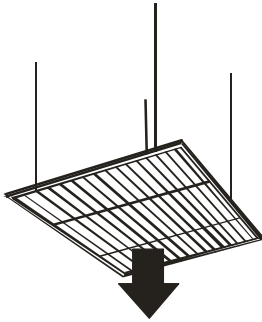


### 7.3.3. Reinigung der Luftfilter

(Geräte mit Filter-Lift)

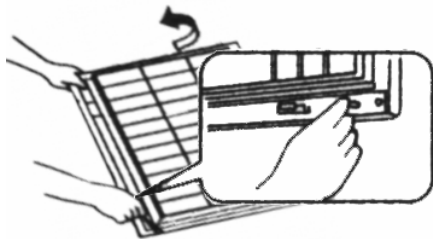
**1**

Drücken Sie die **[FILTER]** – Taste auf der Fernbedienung Ihres Klimagerätes für mehr als fünf Sekunden. Im Display erscheint **FILTER**. Mit Hilfe der **[+]** und **[-]** Taste können Sie den Filter ansenken oder wieder hochfahren. Im Display der Fernbedienung erscheint **UP** für Hochfahren, **DOWN** für Senken und **UP DOWN** bei Stellstand des Luftfilters. Drücken Sie **[-]** – Das Luftansauggitter mit dem Luftfilter senkt sich an vier Seilen ab.



**2**

Drehen Sie den weißen Verriegelungshebel zur Seite. Heben Sie den Filter an der Seite an welcher sich der Verriegelungshebel befindet an und ziehen Sie ihn aus der Halterung an der dem Verriegelungshebel gegenüberliegenden Seite.



**3**

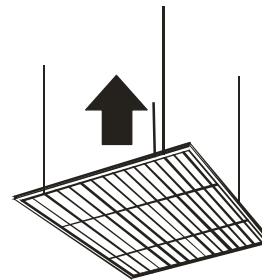
Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

- Achten Sie darauf, daß sich der Luftfilter in den Halterungen an der dem Verriegelungshebel gegenüberliegenden Seite befindet.
- Drehen Sie den Verriegelungshebel über den Luftfilter um diesen zu fixieren.
- Drücken Sie die **[+]** Taste um den Filter hochzufahren. (eventuell mehrmals) Wenn der Filter mit der Blende abschließt drücken Sie die **[FILTER]** – Taste auf der Fernbedienung Ihres Klimagerätes.



### 7.3.4. Reinigung des Ansauggitters

(Geräte mit Filter-Lift)

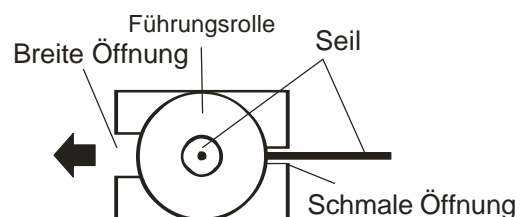
**1**

Drücken Sie die **[FILTER]** – Taste auf der Fernbedienung Ihres Klimagerätes für mehr als fünf Sekunden. Im Display erscheint **FILTER**. Mit Hilfe der **[+]** und **[-]** Taste können Sie den Filter ansenken oder wieder hochfahren. Im Display der Fernbedienung erscheint **UP** für Hochfahren, **DOWN** für Senken und **UP DOWN** bei Stellstand des Luftfilters. Drücken Sie **[-]** – Das Luftansauggitter mit dem Luftfilter senkt sich an vier Seilen ab.



**2**

An jenen Stellen, an welchen das Ansauggitter an den Seilen hängt laufen diese durch weiße Führungsrollen. Die Führungsrollen stecken in einem Sockel, der nach einer Seite über eine breite Öffnung, nach der anderen Seite über eine schmale Öffnung verfügt. Schieben Sie die Führungsrolle in Richtung der breiten Öffnung aus dem Sockel. Wiederholen Sie den Vorgang für alle vier Führungsrollen.



**3**

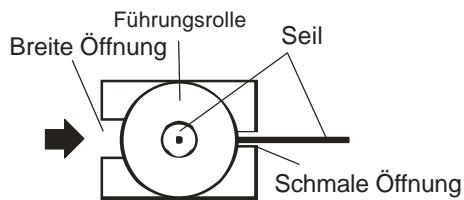
Reinigen Sie das Ansauggitter. Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

- Verwenden Sie lauwarmes Wasser, kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Benutzen Sie ein mildes, verdünntes Reinigungsmittel, keine Scheuermilch.
- Lassen Sie das Ansauggitter vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.



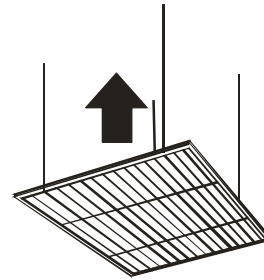
**4**

Schieben Sie die Führungsrollen in umgekehrter Reihenfolge der Entnahme von der Seite der breiten Öffnung des Sockels wieder auf den Sockel.



**5**

- Drücken Sie die **[+]** Taste um den Filter hochzufahren. (eventuell mehrmals) Wenn der Filter mit der Blende abschließt drücken Sie die **[FILTER]** – Taste auf der Fernbedienung Ihres Klimagerätes.



### HINWEIS:

- Ziehen Sie nicht an den Seilen. Belasten Sie das Ansauggitter während es an den Seilen hängt nicht mit Gewicht. Dies kann zu einer Beschädigung des Filter-Lifts führen.

## 7.3.5. Reinigung der Luftfilter

(Geräte ohne Filter-Lift)

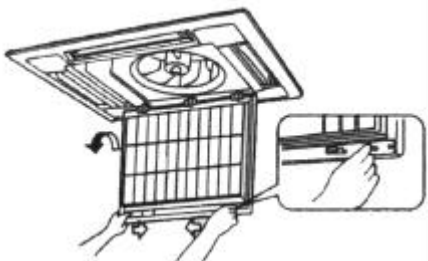
**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie die beiden Knöpfe an der Seite des Ansauggitters zusammen-drücken. Öffnen Sie das Ansauggitter langsam.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. Drücken Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach oben (zum Klimagerät hin) bis die Zapfen am Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommen. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach unten, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

- Achten Sie darauf, dass sich der Luftfilter in der oberen Halterung befindet.
- Lassen Sie den Luftfilter in der unteren Halterung einschnappen.
- Schließen Sie das Luftansauggitter wieder. Achten Sie darauf, dass das Gitter an den Seiten einschnappt.



### 7.3.6. Reinigung des Ansauggitters

(Geräte ohne Filter-Lift)

**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie die beiden Knöpfe an der Seite des Ansauggitters zusammendrücken. Öffnen Sie das Ansauggitter langsam.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. (Siehe "Reinigung der Luftfilter auf voriger Seite.)

**3**

Entnehmen Sie das Ansauggitter. Halten Sie dazu das Ansauggitter in einem Winkel von 45° und drücken Sie das Gitter leicht nach oben. Wenden Sie keine Gewalt an! - Sie könnten das Gitter beschädigen.



**4**

Reinigen Sie das Ansauggitter. Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

- Verwenden Sie lauwarmes Wasser, kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Benutzen Sie ein mildes, verdünntes Reinigungsmittel, keine Scheuermilch.
- Lassen Sie das Ansauggitter vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.



**5**

Setzen Sie das Ansauggitter in umgekehrter Reihenfolge der Entnahme wieder ein.

**6**

Setzen Sie die Luftfilter wieder ein und schließen Sie das Ansauggitter. (Siehe "Reinigung der Luftfilter auf voriger Seite.)

### 7.3.7. Demontage und Reinigung der Luftleitlamellen

(Geräte ohne Filter-Lift)

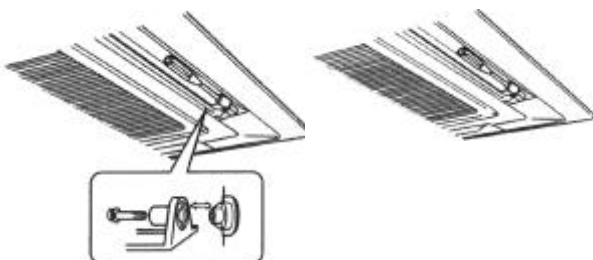
Zur Reinigung der Luftleitlamellen benötigen Sie einen Schraubenzieher.

**1**

Fixieren Sie mit Hilfe der Fernbedienung die Luftleitlamellen so, dass die Befestigungen an beiden Enden sichtbar und zugänglich sind. (siehe dazu "SWING"-Modus weiter vorn in dieser Bedienungsanleitung.

**2**

Öffnen und Entnehmen Sie die Schrauben an beiden Enden der Luftleitlamelle. Halten Sie die Luftleitlamelle an einer Seite fest und biegen Sie diese leicht nach unten durch bis sie aus der Verankerung kommt und entnommen werden kann.



**3**

Reinigen Sie die Luftleitlamelle. Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

- Verwenden Sie lauwarmes Wasser, kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Benutzen Sie ein mildes, verdünntes Reinigungsmittel, keine Scheuermilch.
- Lassen Sie die Luftleitlamelle vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.



**4**

Setzen Sie die Luftleitlamelle in umgekehrter Reihenfolge der Entnahme wieder ein. Ziehen Sie die Schrauben ohne Anwendung von Gewalt wieder an.

## 7.4. Kanalgeräte und Deckeneinbaugeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Reinigung der Fernbedienung

### 7.4.1. Reinigung der Fernbedienung

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.  
Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



## 8. Einsatzgrenzen

Bitte beachten Sie folgende Einsatzgrenzen, innerhalb derer das Klimagerät ordnungsgemäß arbeitet.

Kühlbetrieb:	Inneneinheit:	Temp. max (TK/FK)	32°C/23°C
		Temp. min (TK/FK)	18°C/14°C
	Außeneinheit	Temp. max. (TK/FK)	43°C/26°C
		Temp. min. (TK)	15°C
Heizbetrieb:	Inneneinheit:	Temp. max (TK)	27°C
		Temp. min (TK)	15°C
	Außeneinheit	Temp. max. (TK)	24°C/18°C
		Temp. min. (TK/FK)	-7°C/-8°C

TK = Trockenkugel, FK = Feuchtkugel